

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1223/83 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ης Μαΐου 1983

περί των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στον γεωργικό τομέα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3,την πρόταση της Επιτροπής ⁽³⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η κατάσταση που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 129, η οποία δικαιολογεί μέτρα παρεκκλίσεως από την αρχή της χρησιμοποίησης των ισοτιμιών για τη μετατροπή ενός νομίσματος σε ένα άλλο, παρουσιάζεται τώρα σε διάφορα Κράτη μέλη

ότι τα προβλήματα που προκύπτουν από αυτή την κατάσταση κατέστη δυνατό να επιλυθούν με την εφαρμογή των νομισματικών εξισωτικών ποσών καθώς και των αντιπροσωπευτικών συντελεστών μετατροπής που εφαρμόζονται στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁵⁾ ότι αυτό το καθεστώς οδηγεί σε επίπεδα διαφορετικών τιμών στα εν λόγω Κράτη μέλη⁽⁶⁾ ότι, ωστόσο, για να αποφευχθεί το ενδεχόμενο η διατήρηση αμετάβλητων συντελεστών στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής να οδηγήσει, με την ευκαιρία αυξήσεων των τιμών, σε αύξηση της ανισότητας που υπάρχει μεταξύ των επιπέδων τιμών σε εθνικό νόμισμα και λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι μπορούν να πραγματοποιηθούν μερικές προσαρμογές των τιμών προς την οικονομική πραγματικότητα των Κρατών μελών, πρέπει να καθορισθεί, για τα νομίσματα των ενδιαφερομένων Κρατών μελών, νέα αντιπροσωπευτική τιμή πλησιέστερη στην οικονομική πραγματικότητα⁽⁷⁾ ότι πρέπει, με αυτή την ευκαιρία, να αναδημοσιευθούν σε ένα νέο κείμενο όλες οι αντιπροσωπευτικές τιμές⁽⁸⁾ ότι, ως εκ τούτου, ο κανο-

νισμός (ΕΟΚ) αριθ. 878/77 ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 771/83 ⁽⁶⁾, πρέπει να καταργηθεί

ότι είναι, ωστόσο, σκόπιμο να μετριασθούν, όσο το δυνατό, οι συνέπειες αυτού του μέτρου επί της οικονομίας των ενδιαφερομένων Κρατών μελών⁽⁹⁾ ότι, γι' αυτό το λόγο, είναι ιδιαίτερα απαραίτητο η εφαρμογή των νέων τιμών να επέλθει εντός εύλογης προθεσμίας, που κατ' αρχήν θα συνδέεται με την έναρξη της περιόδου εμπορίας ή με μια τροποποίηση των τιμών⁽⁷⁾ ότι αποδεικνύονται κυρίως απαραίτητες παρεκκλίσεις για ορισμένα ποσά που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 του Συμβουλίου της 5ης Φεβρουαρίου 1979 περί κοινής οργάνωσης της αμπελοοινικής αγοράς ⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3082/82 ⁽⁸⁾, ώστε να εξασφαλισθεί η ίση μεταχείριση των ενδιαφερομένων κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής δεδομένου μέτρου παρεμβάσεως ή αποστάξεως

ότι, για να αποφευχθεί διαφορετική κατεργασία των αλληλοεξαρτωμένων προϊόντων, αποδεικνύεται αναγκαίο να προβλεφθεί ότι οι νέες τιμές εφαρμόζονται από την ίδια ημερομηνία στον τομέα των σιτηρών, εκτός από το σκληρό σίτο και τα σιμιγδάλια και πλιγούρια σκληρού σίτου, καθώς και στον τομέα αυγών και πουλερικών, της ωαλβουμίνης και της γαλακταλβουμίνης

ότι ο καθορισμός μιας αντιπροσωπευτικής τιμής οδηγεί σε τροποποίηση του επιπέδου των τιμών των γεωργικών προϊόντων⁽⁹⁾ ότι τα προβλήματα που δημιουργούν οι τροποποιήσεις των τιμών συναλλάγματος, αποτελούν αντικείμενο κοινοτικής ρυθμίσεως και ιδίως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1134/68 του Συμβουλίου της 30ής Ιουλίου 1968 περί εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 653/68 περί των όρων τροποποίησης της αξίας της λογιστικής μονάδας που χρησιμοποιείται για την κοινή γεωργική πολιτική ⁽⁹⁾ ότι οι διατάξεις αυτές αναφέρονται μόνο στην περίπτωση μιας τροποποίησης της ισοτιμίας ενός νομίσματος⁽⁹⁾ ότι η εφαρμογή τους ενδείκνυται εξίσου στην περίπτωση αυτή⁽⁹⁾ ότι ωστόσο, στο μέτρο που οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να ζητήσουν την ακύρωση πιστοποιητικών ή τίτλων, αυτή η εφαρμογή δικαιολογείται

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. C 32 της 7. 2. 1983, σ. 73.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. C 96 της 11. 4. 1983, σ. 54.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 106 της 29. 4. 1977, σ. 27.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 85 της 31. 3. 1983, σ. 95.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 5. 2. 1979, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 326 της 23. 11. 1982, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 188 της 1. 8. 1968, σ. 1.

μόνον αν έπασχαν από ένα μειονέκτημα εξαιτίας του καθορισμού των νέων αντιπροσωπευτικών τιμών' ότι, ωστόσο, καθίσταται αναγκαίο να προβλεφθεί ότι αυτό το δικαίωμα δύναται να αντικατασταθεί από άλλο που θα αντισταθμίζει το μειονέκτημα που υπέστησαν'

ότι δύναται να αποδειχθεί αναγκαίο να προσαρμοσθούν, συνεπεία των τροποποιήσεων των αντιπροσωπευτικών τιμών, τα ποσά τα οποία, χωρίς να συνδέονται με τον καθορισμό των τιμών, καθορίζονται σε ECU, κυρίως στο πλαίσιο των κοινωνικο-διαρθρωτικών μέτρων' ότι επιβάλλεται, εντούτοις, να περιορισθεί η προσαρμογή αυτή στο αναγκαίο επίπεδο για να αποφευχθεί μείωση των ποσών αυτών σε εθνικό νόμισμα στο Κράτος μέλος για το οποίο η ανατίμηση της αντιπροσωπευτικής τιμής είναι η ισχυρότερη'

ότι θα ζητηθεί η γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής και ότι, λόγω του επείγοντος, πρέπει να δεσπισθούν τα σχεδιαζόμενα μέτρα υπό τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού αριθ. 129,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Όταν οι ενέργειες που πρέπει να γίνουν κατ' εφαρμογή των πράξεων σχετικά με την κοινή γεωργική πολιτική ή οι ειδικές ρυθμίσεις, που θεσπίστηκαν δυνάμει του άρθρου 235 της συνθήκης, απαιτούν τη μετατροπή των νομισμάτων που αναφέρονται στο άρθρο 2 σε ένα άλλο νόμισμα ή σε ECU, η τιμή συναλλάγματος είναι, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 129, εκείνη που αντιστοιχεί στην αντιπροσωπευτική τιμή αυτού του νομίσματος.

Άρθρο 2

1. Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι ημερομηνίες, από τις οποίες εφαρμόζονται, αναφέρονται στα παραρτήματα I μέχρι IX.

2. Άλλες ημερομηνίες δύναται να προβλέπονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 6, για τα ποσά που αναφέρονται στα άρθρα 10, 11, 12α, 14, 14α, 15, 39, 40 και 41 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 129/78 (1).

Άρθρο 4

1. Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1134/68, σχετικά με την τροποποίηση της σχέσεως μεταξύ της ισοτιμίας του νομίσματος ενός Κράτους μέλους και της αξίας της λογιστικής μονάδας, είναι εφαρμοστέες.

2. Ωστόσο, το άρθρο 4 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1134/68 εφαρμόζεται, μόνο αν η εφαρμογή των νέων αντιπροσωπευτικών τιμών οδηγεί σε μειονέκτημα για τον ενδιαφερόμενο.

Δύναται να αποφασισθεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 6, πριν από την ημερομηνία εφαρμογής της νέας τιμής, η αντιστάθμιση αυτής της ζημίας με κατάλληλο μέτρο. Σε αυτή την περίπτωση δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί η ακύρωση του εκ των προτέρων καθορισμού και του πιστοποιητικού ή του τίτλου που το βεβαιώνει.

3. Δύναται να αποφασισθεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 6, η παρέκκλιση από τις διατάξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 5

1. Σε περίπτωση ανατίμησης ενός ή περισσότερων αντιπροσωπευτικών τιμών, τα ποσά του καθορίζονται σε ECU και δεν συνδέονται με τον καθορισμό των τιμών δύναται να αυξηθούν σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 6.

2. Όσον αφορά τα ποσά τα οποία τα Κράτη μέλη καθορίζουν εντός μεγίστων και ελαχίστων ορίων, η αύξηση εφαρμόζεται στα μέγιστα και ελάχιστα ποσά.

Στην περίπτωση του ανώτατου ορίου, η αύξηση δεν δύναται να είναι μεγαλύτερη από το ποσό που είναι αναγκαίο για να αποφευχθεί μια ενδεχόμενη μείωση, σε εθνικό νόμισμα, των ποσών που εφαρμόζονται πραγματικά στο Κράτος μέλος στο οποίο είναι μεγαλύτερη η επίπτωση της ανατίμησης επί των ποσών αυτών.

Στην περίπτωση του κατώτατου ορίου, εφαρμόζεται η παράγραφος 3.

3. Όσον αφορά τα άλλα ποσά που αναφέρονται στην παράγραφο 1, η αύξηση δεν δύναται να είναι ανώτερη από το ποσό που είναι αναγκαίο για να αποφευχθεί η μείωση, σε εθνικό νόμισμα, των εν λόγω ποσών στο Κράτος μέλος για το νόμισμα του οποίου είναι μεγαλύτερη η ανατίμηση.

Άρθρο 6

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται:

(1) ΕΕ αριθ. L 20 της 25. 1. 1978, σ. 16.

- α) στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/82 ⁽²⁾, ή
- β) στο αντίστοιχο άρθρο των άλλων κανονισμών περί κοινής οργανώσεως αγοράς στο γεωργικό τομέα, ή, κατά περίπτωση,
- γ) στο άρθρο 18 της οδηγίας 72/159/ΕΟΚ ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 82/436/ΕΟΚ ⁽⁴⁾, ή
- δ) στο αντίστοιχο άρθρο σε άλλες κοινοτικές διατάξεις που θεσπίζουν ανάλογη διαδικασία.
- Άρθρο 7*
- Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 878/77 καταργείται.
- Άρθρο 8*
- Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 23 Μαΐου 1983.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 20 Μαΐου 1983.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

I. KIECHLE

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 1.
⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 96 της 23. 4. 1972, σ. 1.
⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 193 της 3. 7. 1982, σ. 37.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I**ΒΕΛΓΙΟ/ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ**

1. 1 ECU = 44,3662 βελγικά φράγκα/φράγκα Λουξεμβούργου.
Η τιμή αυτή εφαρμόζεται από:
 - 1 Ιανουαρίου 1984 για τον τομέα των προϊόντων αλιείας,
 - 23 Μαΐου 1983 σε όλες τις άλλες περιπτώσεις.
2. Μέχρι την ημερομηνία που αναφέρεται στο σημείο 1, εφαρμόζεται η ακόλουθη τιμή για τον τομέα των προϊόντων αλιείας:
1 ECU = 44,9704 βελγικά φράγκα/φράγκα Λουξεμβούργου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II**ΔΑΝΙΑ**

- 1 ECU = 8,234 δανικές κορόνες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III**ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ**

1. 1 ECU = 2,51457 γερμανικά μάρκα.
Η τιμή αυτή εφαρμόζεται από:
 - 23 Μαΐου 1983 για τον τομέα του βοείου κρέατος,
 - 23 Μαΐου 1983 για τον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος,
 - 1 Ιουλίου 1983 για τον τομέα της ζάχαρης και της ισογλυκόζης,
 - 1 Αυγούστου 1983 για τους τομείς των αυγών και πουλερικών καθώς και της ωαλβουμίνης και της γαλακταλβουμίνης,
 - 1 Νοεμβρίου 1983 για τον τομέα του χοιρείου κρέατος,
 - 16 Δεκεμβρίου 1983 για τον τομέα του οίνου,
 - 1 Ιανουαρίου 1984 για τον τομέα των προϊόντων αλιείας,
 - 1 Ιουλίου 1985 για τον τομέα των σπόρων για σπορά,
 - την έναρξη της περιόδου εμπορίας 1983/84 για τα άλλα προϊόντα για τα οποία υπάρχει περίοδος εμπορίας που δεν έχει ακόμα αρχίσει στις 23 Μαΐου 1983,
 - 23 Μαΐου 1983 για όλες τις άλλες περιπτώσεις.
2. Ωστόσο, για την περίοδο εμπορίας 1983/84:
 - α) όσον αφορά τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτομικών προϊόντων, η ακόλουθη τιμή εφαρμόζεται από 23 Μαΐου 1983:
1 ECU = 2,54273 γερμανικά μάρκα
 - β) όσον αφορά τον τομέα των σιτηρών, εφαρμόζεται η ακόλουθη τιμή:
1 ECU = 2,52875 γερμανικά μάρκα:
 - από 1 Ιουλίου 1983 για το σκληρό σίτο και τα πληγούρια και σιμιγδάλια σκληρού σίτου,
 - από 1 Αυγούστου 1983 για τα άλλα προϊόντα που υπάγονται στον τομέα αυτό.
3. Μέχρι τις ημερομηνίες που αναφέρονται στα σημεία 1 και 2, εφαρμόζεται η ακόλουθη τιμή:
1 ECU = 2,57524 γερμανικά μάρκα, εκτός από τον τομέα των σπόρων για σπορά όπου εφαρμόζονται οι ακόλουθες τιμές:
 - 1 ECU = 2,65660 γερμανικά μάρκα, μέχρι 30 Ιουνίου 1984,
 - 1 ECU = 2,57524 γερμανικά μάρκα, από 1 Ιουλίου 1984 μέχρι 30 Ιουνίου 1985.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΓΑΛΛΙΑ

1. 1 ECU = 6,49211 γαλλικά φράγκα.
Αυτή η τιμή εφαρμόζεται από:
 - 23 Μαΐου 1983 για τον τομέα του βοείου κρέατος,
 - 23 Μαΐου 1983 για τον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος,
 - 1 Ιουλίου 1983 για τον τομέα της ζάχαρης και της ισογλυκόζης, καθώς και για τον σκληρό σίτο και τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σκληρού σίτου,
 - 1 Αυγούστου 1983 για τον τομέα των σιτηρών, εκτός από τον σκληρό σίτο και τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σκληρού σίτου, και για τους τομείς των αυγών και πουλερικών καθώς και της ωαλβουμίνης και της γαλακταλβουμίνης,
 - 16 Δεκεμβρίου 1983 για τον τομέα του οίνου,
 - 1 Ιανουαρίου 1984 για τον τομέα των προϊόντων αλιείας,
 - 1 Ιουλίου 1984 για τον τομέα των σπόρων για σπορά,
 - την αρχή της περιόδου εμπορίας 1983/84 για τα άλλα προϊόντα, για τα οποία υπάρχει περίοδος εμπορίας που δεν έχει ακόμα αρχίσει στις 23 Μαΐου 1983,
 - 23 Μαΐου 1983 σε όλες τις άλλες περιπτώσεις.
2. Ωστόσο:
 - α) όσον αφορά τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, η ακόλουθη τιμή εφαρμόζεται από 23 Μαΐου 1983:
1 ECU = 6,5540 γαλλικά φράγκα
 - β) όσον αφορά τον τομέα του χοιρείου κρέατος:
 - η τιμή που εφαρμόζεται από 23 Μαΐου 1983 μέχρι 31 Οκτωβρίου 1983 είναι 1 ECU = 6,62985 γαλλικά φράγκα,
 - η τιμή που εφαρμόζεται από 1 Νοεμβρίου 1983 είναι 1 ECU = 6,77297 γαλλικά φράγκα.
3. Μέχρι τις ημερομηνίες που αναφέρονται στα σημεία 1 και 2, εφαρμόζεται η ακόλουθη τιμή:
1 ECU = 6,19564 γαλλικά φράγκα, εκτός από τους τομείς του χοιρείου κρέατος, του ελαιολάδου, του οίνου, των προϊόντων αλιείας, του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, του βοείου κρέατος καθώς και του χοιρείου και αιγείου κρέατος για τους οποίους εφαρμόζεται η ακόλουθη τιμή:
1 ECU = 6,37174 γαλλικά φράγκα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΕΛΛΑΔΑ

1. 1 ECU = 77,2479 ελληνικές δραχμές.
Η τιμή αυτή εφαρμόζεται από:
 - 23 Μαΐου 1983 για τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων,
 - 23 Μαΐου 1983 για τον τομέα του βοείου κρέατος,
 - 23 Μαΐου 1983 για τον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος,
 - 1 Ιουλίου 1983 για τον τομέα της ζάχαρης και της ισογλυκόζης, καθώς και για το σκληρό σίτο και τα σιμιγδάλια και τα πλιγούρια σκληρού σίτου,
 - 1 Αυγούστου 1983 για τον τομέα των σιτηρών, εκτός από το σκληρό σίτο και τα σιμιγδάλια και πλιγούρια σκληρού σίτου, και για τους τομείς των αυγών και πουλερικών καθώς και της ωαλβουμίνης και της γαλακταλβουμίνης,
 - 1 Νοεμβρίου 1983 για τον τομέα του χοιρείου κρέατος,
 - 16 Δεκεμβρίου 1983 για τον τομέα του οίνου,
 - 1 Ιανουαρίου 1984 για τους τομείς του καπνού και των προϊόντων αλιείας,
 - 1 Ιουλίου 1984 για τον τομέα των σπόρων για σπορά,
 - την έναρξη της περιόδου εμπορίας 1983/84 για τα άλλα προϊόντα για τα οποία υπάρχει περίοδος εμπορίας που δεν έχει ακόμα αρχίσει στις 23 Μαΐου 1983,
 - 23 Μαΐου 1983 για όλες τις άλλες περιπτώσεις.
2. Μέχρι τις ημερομηνίες που αναφέρονται στο σημείο 1, εφαρμόζεται η ακόλουθη τιμή:
1 ECU = 71,5619 ελληνικές δραχμές, εκτός από τον τομέα του ελαιολάδου όπου εφαρμόζεται η ακόλουθη τιμή:
1 ECU = 66,5526 ελληνικές δραχμές.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI**ΙΡΛΑΝΔΙΑ**

1. 1 ECU = 0,71695 ιρλανδικές λίρες.
Αυτή η τιμή εφαρμόζεται από 23 Μαΐου 1983.
2. Μέχρι την ημερομηνία που αναφέρεται στο σημείο 1, εφαρμόζεται η ακόλουθη τιμή:
1 ECU = 0,691011 ιρλανδικές λίρες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII**ΙΤΑΛΙΑ**

1. 1 ECU = 1 341,00 ιταλικές λιρέτες.
Αυτή η τιμή εφαρμόζεται από 23 Μαΐου 1983.
2. Μέχρι την ημερομηνία που αναφέρεται στο σημείο 1 εφαρμόζεται η ακόλουθη τιμή:
1 ECU = 1 289,00 ιταλικές λιρέτες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII**ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ**

1. 1 ECU = 2,70981 ολλανδικά φιορίνια.
Η τιμή αυτή εφαρμόζεται από:
 - 23 Μαΐου 1983 για τον τομέα του βοείου κρέατος,
 - 23 Μαΐου 1983 για τον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος,
 - 1 Ιουλίου 1983 για τον τομέα της ζάχαρης και της ισογλυκόζης,
 - 1 Αυγούστου 1983 για τους τομείς των αυγών και πουλερικών καθώς και της ωαλβουμίνης και της γαλακταλβουμίνης,
 - 1 Νοεμβρίου 1983 για τον τομέα του χοιρείου κρέατος,
 - 16 Δεκεμβρίου 1983 για τον τομέα του οίνου,
 - 1 Ιανουαρίου 1984 για τον τομέα των προϊόντων αλιείας,
 - 1 Ιουλίου 1985 για τον τομέα των σπόρων για σπορά,
 - την έναρξη της περιόδου εμπορίας 1983/84 για τα άλλα προϊόντα για τα οποία υπάρχει περίοδος εμπορίας που δεν έχει ακόμα αρχίσει στις 23 Μαΐου 1983,
 - 23 Μαΐου 1983 για όλες τις άλλες περιπτώσεις.
2. Ωστόσο, για την περίοδο εμπορίας 1983/84:
 - α) όσον αφορά τον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων, η ακόλουθη τιμή εφαρμόζεται από 23 Μαΐου 1983:
1 ECU = 2,73327 ολλανδικά φιορίνια
 - β) όσον αφορά τον τομέα των σιτηρών, εφαρμόζεται η ακόλουθη τιμή:
1 ECU = 2,72149 ολλανδικά φιορίνια:
 - από 1 Ιουλίου 1983 για το σκληρό σίτο και τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σκληρού σίτου,
 - από 1 Αυγούστου 1983 για τα άλλα προϊόντα που υπάγονται στον τομέα αυτό.

3. Μέχρι τις ημερομηνίες που αναφέρονται στα σημεία 1 και 2, εφαρμόζεται η ακόλουθη τιμή:
- 1 ECU = 2,75563 ολλανδικά φιορίνια, εκτός από τον τομέα των σπόρων προς σπορά όπου εφαρμόζονται οι ακόλουθες τιμές:
- 1 ECU = 2,81318 ολλανδικά φιορίνια, μέχρι 30 Ιουνίου 1984,
 - 1 ECU = 2,75563 ολλανδικά φιορίνια, από 1 Ιουλίου 1984 μέχρι 30 Ιουνίου 1985.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧ

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

1 ECU = 0,618655 λίρες στερλίνες.
